

Block view of the study programme

Or Th Pr Au Cr

Block 1

Common core courses

Choose two courses out of the following :

LITT0003-1	<i>Issues in comparative Modern Literature</i> - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
LING0012-1	<i>Semantics: selected topics (including topics of discourse analysis)</i> (english language) - Raymond ECHITCHI, Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0125-1	<i>In-depth Literary and Cultural Theory</i> - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LROM0130-1	<i>Questions of rhetoric and semiology</i> - François PROVENZANO	Q2	30	-	-	5
LING0016-3	<i>Comparative grammar of Indo-European languages*</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
LGER0117-1	<i>Linguistics as applied to language learning and acquisition</i> - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5

Choose a module of Germanic languages among the following :

German

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0191-1	<i>German literature a: Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (german language) - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>German literature b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>German literature c: Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
LGER0197-1	<i>German literature d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>German synchronic linguistics a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>German synchronic linguistics b</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>German diachronic linguistics: Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

English

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0200-1	<i>English literature a: Modern Literature(s) in English</i> (english language) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>English literature b: Intermedial approaches to literature and culture</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>English literature c</i> (english language) - Delphine MUNOS	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>English language literature</i> (english language) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>English literature e: American literature</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>English synchronic linguistics a : English corpus linguistics</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>English synchronic linguistics b: Construction grammar and its application to English</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>English synchronic linguistics c: Cognitive and functional linguistic approaches</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>English diachronic linguistics: An introduction to grammaticalization</i>	Q2	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

(english language) - Lieselotte BREMS

LGER0210-1	<i>English diachronic linguistics b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5
------------	---	----	----	---	---	---

Dutch

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LGER0212-1	<i>Dutch literature a: Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Dutch literature b: Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Dutch literature c: Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Dutch synchronic linguistics a : Ruimte, taal en cognitie</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGER0225-1	<i>Dutch synchronic linguistics c: Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5
LGER0109-1	<i>Dutch diachronic linguistics: Variatie(s), norm(en) en verandering(en) in de geschiedenis van het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5

Choose a Romance, Arabic or Oriental language module from:

Italian

Notice : Students who choose the specialised focus in Translation or the specialised focus in Languages, Cultures and Societies of East Asia (China/Japan) may not take this module.

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LROM0103-1	<i>History of Italian language from the Baroque period to the present day</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q2	30	-	-	5
LROM0138-1	<i>Questions of modern Italian literature: XX- XXI centuries</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q2	30	-	-	5
LROM0077-1	<i>Issues in Italian linguistics</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LROM0129-1	<i>Questions of Italian literature during the Middle Ages and the Renaissance</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LROM0001-1	<i>Italian civilization</i> (italian language) - Guido SCARAVILLI	Q1	30	-	-	5

Spanish

Notice : Students who choose the specialised focus in Translation or the specialised focus in Languages, Cultures and Societies of East Asia (China/Japan) may not take this module.

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

LROM0100-1	<i>History of the Spanish language</i> - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	15	-	-	5
LROM0127-1	<i>Studies of Modern Hispanic texts</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q2	30	-	-	5
LROM0076-1	<i>Questions of Spanish Linguistics</i> (spanish language) - Vanessa CASANOVA ROMERO, Marta GALLEGÓ GARCIA	Q2	30	-	-	5
LROM0136-1	<i>Questions of Hispano-American literature</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q1	30	-	-	5
LROM0135-1	<i>Modern and contemporary Spanish literature</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q1	30	-	-	5

Arab

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

Notice : Students who choose the specialised focus in Translation or the specialised focus in Languages, Cultures and Societies of East Asia (China/Japan) may not select this module.

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

LLOR0079-1	<i>Codicology and palaeography of Arabic manuscripts -</i> Frédéric BAUDEN	Q1	30	30	-	10
LLOR0086-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 1, Texts Part -</i> Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5
LLOR0087-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 2, Texts Part -</i> Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East -</i> Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	-	-	-	5
LLOR0093-1	<i>Akkadian (Assyro-Babylonian) I* -</i> Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0040-2	<i>Akkadian (Assyro-Babylonian) II* -</i> Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0020-2	<i>Egyptian 1* -</i> Emil JOUBERT, Stéphane POLIS	TA	60	-	-	10
LLOR0048-2	<i>Egyptian 2* -</i> Aurore MOTTE, Jean WINAND	TA	60	-	-	10
LLOR0095-1	<i>Sanskrit 1* -</i> Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LLOR0037-1	<i>Sanskrit 2* -</i> Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LR0M9028-2	<i>Spanish II (spanish language)</i> - <i>Theory</i> - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA - <i>Practice</i> - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA	TA	30	-	-	10
LR0M0036-1	<i>Spanish linguistics (spanish language) -</i> Ernesto WONG GARCÍA	Q1	30	-	-	5
LR0M9066-1	<i>Italian I (italian language)</i> - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - Hélène MIESSE, Guido SCARAVILLI	TA	30	-	-	10
LR0M0031-2	<i>Italian 2 (italian language)</i> - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - Hélène MIESSE, Guido SCARAVILLI	TA	30	-	-	10
LR0M0116-1	<i>Stylistics and automatic processing of Italian texts -</i> Guido SCARAVILLI	Q2	30	-	-	5

Chinese

Notice : This module can only be chosen by students enrolled on the professional focus in Languages and civilisations of East Asia (China/Japan)

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society -</i> Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0028-1	<i>Post-socialist China and Globalization: social and political dynamics (english language) -</i> Eric FLORENCE	Q1	30	-	-	5
ASIE0029-1	<i>Power and Society in Modern and Contemporary China (english language) -</i> Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy -</i> Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911) -</i> Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations (english language)</i>	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures -</i> Laurent COLONNA D'ISTRIA, Philippe SWENNEN, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Japanese

Notice : This module can only be chosen by students enrolled on the professional focus in Languages and civilisations of East Asia (China/Japan)

Choose courses totalling 15 ECTS out of the following :

ASIE0010-1	<i>Introduction to Japanese literature</i> - Kanako GOTO	Q2	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0004-1	<i>History of Japan's Foreign Relations</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA, Philippe SWENNEN, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Notice : students who have chosen the `Arabic` module, the `Italian` module or an oriental language module may not take the Professional focus in translation.

Focus compulsory courses

TRAD0161-1	<i>Introduction to computer aided translation tools</i> - Jérémy CALLIER	Q1	30	-	-	5
------------	--	----	----	---	---	---

Focus optional courses

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

ENGLISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Anglais"

GERMAN

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Allemand"

SPANISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Espagnol"

DUTCH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Néerlandais"

In one of the two previously chosen languages, choose one course not already chosen from among:

[...] One course

Block 2

Core curriculum compulsory course

PTFE0017-1	<i>Final work</i> - An VAN LINDEN	TA	-	-	-	30
------------	-----------------------------------	----	---	---	---	----

Common core courses

Poursuivre le choix de module

German

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0191-1	<i>German literature a: Deutsche Literatur zwischen Romantik und Belle Epoque</i> (german language) - Louis GERREKENS	Q2	30	-	-	5
LGER0193-1	<i>German literature b : Literarische Texte und historische Kontexte</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0195-1	<i>German literature c: Deutsche Literatur im 20. und 21. Jahrhundert</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q2	30	-	-	5
LGER0197-1	<i>German literature d : Das Nibelungenlied und seine Rezeption vom 19. Jahrhundert bis heute</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0222-3	<i>German synchronic linguistics a : Fragen der deutschen Grammatik</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0101-5	<i>German synchronic linguistics b</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5
LGER0198-1	<i>German diachronic linguistics: Faktoren und Mechanismen des Sprachwandels</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q1	30	-	-	5

English

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0200-1	<i>English literature a: Modern Literature(s) in English</i> (english language) - Marc DELREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0202-1	<i>English literature b: Intermedial approaches to literature and culture</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0204-1	<i>English literature c</i> (english language) - Delphine MUNOS	Q2	30	-	-	5
LGER0206-1	<i>English language literature</i> (english language) - Daria TUNCA	Q2	30	-	-	5
LGER0208-1	<i>English literature e: American literature</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q1	30	-	-	5
LGER0223-1	<i>English synchronic linguistics a : English corpus linguistics</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q1	30	-	-	5
LGER0104-2	<i>English synchronic linguistics b: Construction grammar and its application to English</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0226-1	<i>English synchronic linguistics c: Cognitive and functional linguistic approaches</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0105-2	<i>English diachronic linguistics: An introduction to grammaticalization</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q2	30	-	-	5
LGER0210-1	<i>English diachronic linguistics b : Approaches and perspectives in English historical linguistics</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5

Dutch

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LGER0212-1	<i>Dutch literature a: Nederlandse letterkunde in historisch en internationaal perspectief</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
LGER0214-1	<i>Dutch literature b: Moderne poëzie in Vlaanderen en Nederland</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
LGER0216-1	<i>Dutch literature c: Modern verhalend proza in Nederland en Vlaanderen</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
LGER0224-5	<i>Dutch synchronic linguistics a : Ruimte, taal en cognitie</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q2	30	-	-	5
LGER0225-1	<i>Dutch synchronic linguistics c: Tekstlinguïstiek en pragmatiek in het Nederlands</i> (dutch language) - Laurent RASIER	Q1	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

LGER0109-1	<i>Dutch diachronic linguistics: Variatie(s), norm(en) en verandering(en)</i> <i>in de geschiedenis van het Nederlands (dutch language)</i> - Laurent RASIER	Q2	30	-	-	5
------------	--	----	----	---	---	---

Choose a Romance, Arabic or Oriental language module from:

Italian

Notice : Students who choose the specialised focus in Translation or the specialised focus in Languages, Cultures and Societies of East Asia (China/Japan) may not take this module.

Choose courses totalling 5 ECTS from the following :

LROM0103-1	<i>History of Italian language from the Baroque period to the present day</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q2	30	-	-	5
LROM0138-1	<i>Questions of modern Italian literature: XX- XXI centuries</i> (italian language) - Thea RIMINI	Q2	30	-	-	5
LROM0077-1	<i>Issues in Italian linguistics</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LROM0129-1	<i>Questions of Italian literature during the Middle Ages and the Renaissance</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q2	30	-	-	5
LROM0001-1	<i>Italian civilization</i> (italian language) - Guido SCARAVILLI	Q1	30	-	-	5

Choose one course from the following :

HAAR0056-1	<i>History of art and archaeology in the modern era : 15th and 16th centuries</i> - Dominique ALLART	Q2	30	-	-	5
HAAR0008-1	<i>History of Art and Archaeology : the modern era : the 20th century</i> - Julie BAWIN	Q1	30	-	-	5
PHIL0034-1	<i>Aesthetics and philosophy of art</i> - Maud HAGELSTEIN	Q1	30	-	-	5

Spanish

Notice : Students who choose the specialised focus in Translation or the specialised focus in Languages, Cultures and Societies of East Asia (China/Japan) may not take this module.

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

LROM0100-1	<i>History of the Spanish language</i> - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	15	-	-	5
LROM0127-1	<i>Studies of Modern Hispanic texts</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q2	30	-	-	5
LROM0076-1	<i>Questions of Spanish Linguistics</i> (spanish language) - Vanessa CASANOVA ROMERO, Marta GALLEGU GARCIA	Q2	30	-	-	5
LROM0136-1	<i>Questions of Hispano-American literature</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE	Q1	30	-	-	5
LROM0135-1	<i>Modern and contemporary Spanish literature</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q1	30	-	-	5

Arab

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

Notice : Students who choose the specialised focus in Translation or the specialised focus in Languages, Cultures and Societies of East Asia (China/Japan) may not select this module.

[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :

LLOR0079-1	<i>Codicology and palaeography of Arabic manuscripts</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	30	-	10
LLOR0086-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 1, Texts Part</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

LLOR0087-1	<i>In-depth questions on Language and Literature of Arabic History 2, Texts Part</i> - Frédéric BAUDEN	Q1	30	-	-	5
[...] Choose at least 5 ECTS from the courses list below :						
HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	-	-	-	5
LLOR0093-1	<i>Akkadian (Assyro-Babylonian) I*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0040-2	<i>Akkadian (Assyro-Babylonian) II*</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	30	30	-	10
LLOR0020-2	<i>Egyptian 1*</i> - Emil JOUBERT, Stéphane POLIS	TA	60	-	-	10
LLOR0048-2	<i>Egyptian 2*</i> - Aurore MOTTE, Jean WINAND	TA	60	-	-	10
LLOR0095-1	<i>Sanskrit 1*</i> - Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LLOR0037-1	<i>Sanskrit 2*</i> - Philippe SWENNEN	TA	60	-	-	10
LR0M9028-2	<i>Spanish II</i> (spanish language) - <i>Theory</i> - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA - <i>Practice</i> - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA	TA	30	-	-	10
LR0M0036-1	<i>Spanish linguistics</i> (spanish language) - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	30	-	-	5
LR0M9066-1	<i>Italian I</i> (italian language) - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - Hélène MIESSE, Guido SCARAVILLI	TA	30	-	-	10
LR0M0031-2	<i>Italian 2</i> (italian language) - <i>Theory</i> - Hélène MIESSE - <i>Practice</i> - Hélène MIESSE, Guido SCARAVILLI	TA	30	-	-	10
LR0M0116-1	<i>Stylistics and automatic processing of Italian texts</i> - Guido SCARAVILLI	Q2	30	-	-	5

Chinese

Notice : This module can only be chosen by students enrolled on the professional focus in Languages and civilisations of East Asia (China/Japan)

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0028-1	<i>Post-socialist China and Globalization: social and political dynamics</i> (english language) - Eric FLORENCE	Q1	30	-	-	5
ASIE0029-1	<i>Power and Society in Modern and Contemporary China</i> (english language) - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA, Philippe SWENNEN, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Japanese

Notice : This module can only be chosen by students enrolled on the professional focus in Languages and civilisations of East Asia (China/Japan)

Choose courses totalling 10 credits out of the following :

ASIE0010-1	<i>Introduction to Japanese literature</i> - Kanako GOTO	Q2	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

ASIE0004-1	<i>History of Japan's Foreign Relations</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
SPOL0096-1	<i>South Asia in International Relations</i> (english language)	Q1	30	-	-	5
LLOR0091-1	<i>Introduction to oriental literatures</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA, Philippe SWENNEN, Jean WINAND	Q2	30	-	-	5

Notice : students who have chosen the `Arabic` module, the `Italian` module or an oriental language module may not take the Professional focus in translation.

Focus optional courses

Choose 2 modules depending on languages chosen in the 1st year from :

ENGLISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Anglais"

GERMAN

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Allemand"

SPANISH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Espagnol"

DUTCH

Choose one of the following courses :

[...] One course from "Liste Cours Néerlandais"

Bloc d'aménagement du programme de l'année

Bridging courses Master in modern languages and literatures : general (120 credits)

Compulsory courses

LGER0091-1	<i>Literary theory : introduction</i> - Erik SPINOY	Q1	30	-	-	5
------------	---	----	----	---	---	---

Optional courses

German Languages

Choose a group among the following :

Notice : Students must keep the Germanic language mentioned on their qualification.

German Section

GERM0009-1	<i>History of German Literature 2</i> (german language) - Vera VIEHÖVER	Q1	30	-	-	5
LGER0083-1	<i>German Linguistics 1</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0086-1	<i>German linguistics 2</i> (german language) - Robert MÖLLER	Q2	30	-	-	5
LGER0076-1	<i>Study of German literary modern texts 3</i> (german language) - Louis GERREKENS	Q1	30	-	-	5
GERM0002-3	<i>German civilization</i> (german language) - Claus TELGE - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

English Section

LGER0084-1	<i>English linguistics 1</i> (english language) - Lieselotte BREMS	Q1	30	-	-	5
LGER0087-1	<i>English Linguistics 2</i> (english language) - An VAN LINDEN	Q2	30	-	-	5
LGER0079-1	<i>Introduction to Modern English Literature III</i> (english language) - Daria TUNCA	Q1	30	-	-	5
GERM0064-1	<i>History of English literature 3</i> (english language) - Michel DELVILLE	Q2	30	-	-	5
GERM0003-3	<i>British civilization</i> (english language) - Raymond ECHITCHI - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Dutch Section

LGER0085-1	<i>Dutch linguistics 1</i> (dutch language) - Julien PERREZ	Q1	30	-	-	5
LGER0089-1	<i>Dutch linguistics 2</i> (dutch language) - Julien PERREZ - Suppl : Isa HENDRIKX	Q2	30	-	-	5
LGER0081-1	<i>Study of Modern Dutch Literature 3</i> (dutch language) - Kris STEYAERT	Q1	30	-	-	5
GERM0066-1	<i>History of Dutch Literature 3</i> (dutch language) - Erik SPINOY	Q2	30	-	-	5
GERM0004-3	<i>Dutch civilization</i> (dutch language) - Elies SMEYERS - Suppl : Isa HENDRIKX - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Romance, Oriental and Arabic languages

Choose a group among the following :

Notice : Students must keep the language mentioned on their qualification.

Italian Section

LROM0037-1	<i>Italian linguistics</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q1	30	-	-	5
LROM0116-1	<i>Stylistics and automatic processing of Italian texts</i> - Guido SCARAVILLI	Q2	30	-	-	5
LROM0198-1	<i>Italian literature history</i> (italian language) - from the Middle Ages to the Renaissance - Hélène MIESSE - from the Baroque period to the 20th century - Thea RIMINI	TA	15 30	- -	- -	5
LROM0060-1	<i>Commentary on Italian authors</i> (italian language) - Hélène MIESSE	Q1	30	-	-	5

Choose one of the following courses :

LROM0111-3	<i>History of Romance languages, Common</i> - Nicolas MAZZIOTTA	Q2	30	-	-	5
LROM0062-1	<i>History of Romance literature</i> - Nadine HENRARD	Q2	30	-	-	5

Spanish Section

LROM0118-1	<i>Stylistics and automatic processing of Spanish texts</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q2	30	-	-	5
LROM0036-1	<i>Spanish linguistics</i> (spanish language) - Ernesto WONG GARCÍA	Q1	30	-	-	5
LROM0059-1	<i>Commentary on Spanish authors</i> (spanish language) - Alvaro CEBALLOS VIRO	Q1	30	-	-	5
LROM0101-3	<i>Hispanic cultures</i> (spanish language) - Kristine VANDEN BERGHE - [3d FT Tr. Pr.]	Q2	30	-	[+]	5

Choose one of the following courses :

LROM0111-3	<i>History of Romance languages, Common</i> - Nicolas MAZZIOTTA	Q2	30	-	-	5
LROM0062-1	<i>History of Romance literature</i> - Nadine HENRARD	Q2	30	-	-	5

Arab Section

LLOR0097-1	<i>Arab III</i> - Frédéric BAUDEN	TA	30	45	-	20
------------	-----------------------------------	----	----	----	---	----

Choose one of the following courses :

LLOR0053-1	<i>History and religion of Pharaonic Egypt</i> - Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	Q2	30	-	-	5
HIST0030-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world I</i> - Frédéric BAUDEN, Bogdan SMARANDACHE	Q1	30	-	-	5
HIST0072-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world II</i> - Frédéric BAUDEN, Bogdan SMARANDACHE (Even years)	Q1	30	-	-	5

Chinese group

Notice : This group can only be chosen for the professional focus in Languages and civilisations of East Asia (China/Japan)

ASIE0016-1	<i>Chinese language 2 (intermediate)*</i> - Rachel DELCOURT, Eric FLORENCE	TA	30	30	-	10
------------	--	----	----	----	---	----

Choose two courses out of the following :

ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5

Choose one of the following History of Oriental Religions courses :

HREL0001-1	<i>Pre-Islamic Iran's history and religion</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East</i> - Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	-	-	-	5
LLOR0053-1	<i>History and religion of Pharaonic Egypt</i> - Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	Q2	30	-	-	5
HIST0030-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world I</i> - Frédéric BAUDEN, Bogdan SMARANDACHE	Q1	30	-	-	5
HIST0072-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world II</i> - Frédéric BAUDEN, Bogdan SMARANDACHE	Q1	30	-	-	5

Japanese group

Notice : This group can only be chosen for the professional focus in Languages and civilisations of East Asia (China/Japan)

ASIE0013-2	<i>Japanese language II (intermediate)*</i> - Kanako GOTO	TA	30	30	-	5
------------	---	----	----	----	---	---

Choose two courses out of the following :

ASIE0002-1	<i>East Asian Beliefs and Philosophy</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0005-1	<i>Individual and Community in Japan</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0009-1	<i>Introduction to the religions of Japan : Shintoism and Buddhism</i> - Andreas THELE	Q1	30	-	-	5
ASIE0003-1	<i>Tradition and Modernity in the Chinese Society</i> - Andreas THELE	Q2	30	-	-	5
ASIE0017-1	<i>Political and social history of modern China : opium wars following the fall of the Qing dynasty (1840-1911)</i> - Eric FLORENCE	Q2	30	-	-	5

Choose one of the following History of Oriental Religions courses :

HREL0001-1	<i>Pre-Islamic Iran's history and religion</i> - Philippe SWENNEN	Q2	30	-	-	5
------------	---	----	----	---	---	---

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

HULG0565-1	<i>EHESS Seminar - Paris - Ancient Middle East -</i> Laurent COLONNA D'ISTRIA	TA	-	-	-	5
LLOR0053-1	<i>History and religion of Pharaonic Egypt -</i> Simon CONNOR, Dimitri LABOURY	Q2	30	-	-	5
HIST0030-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world I -</i> Frédéric BAUDEN, Bogdan SMARANDACHE	Q1	30	-	-	5
HIST0072-1	<i>History and religion of the Arab-Muslim world II -</i> Frédéric BAUDEN, Bogdan SMARANDACHE	Q1	30	-	-	5

English Courses List

TRAD0101-1	<i>Specialised translation, including machine translation/CAT from English to French: sciences and technology</i> - <i>Natural sciences and research</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Instructions and safety at work</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0102-1	<i>Specialised translation from English to French : media and communication</i> - <i>Sub-titling and advertising</i> - Anne DEBRAS - <i>Journalism and information</i> - Valérie BADA - Suppl : Mathilde MERGEAI	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0103-1	<i>Specialised translation, including post-editing from English to French : Legal, economic and social issues</i> - <i>Contract law</i> - Valérie MARIS - <i>Economic and social issues</i> - Valérie MARIS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0104-1	<i>Specialised translation from English to French : culture and literature</i> - <i>Museography, human and social sciences</i> - Anne DEBRAS - <i>Literary translation</i> - Valérie BADA	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0105-1	<i>Specialised translation, including the use of computer-assisted translation tools, from English to French: international relations</i> - <i>International organisations</i> - Valérie MARIS - <i>Lobbies and trade unions</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

German Courses List

TRAD0202-1	<i>Specialised German to French translation including machine translation and CAT tools: environment and engineering</i> - <i>The environment and the food industry</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Industrial techniques</i> - Bénédicte KLINKENBERG	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0106-1	<i>Specialised translation from German to French : law and sworn translation</i> - <i>Legal documents</i> - Laurence HAMELS - <i>Documents from official bodies</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0107-1	<i>Translation workshop specialising in German to French: editorial texts</i> - <i>Communication and marketing</i> - Laurence HAMELS - <i>Revision and content creation</i> - Laurence HAMELS	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0108-1	<i>Specialised translation workshop from German to French : culture and literature</i> - <i>Cultural translation</i> - Laurence HAMELS - <i>Literary translation</i> - Céline LETAWE	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	

Dutch Courses List

TRAD0111-1	<i>Specialised translation from Dutch to French: legal</i> - <i>Sworn translation</i> - Laurence HAMELS - <i>Contracts and texts relating to disputes</i> - Pierre GERON	Q1				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0112-1	<i>Specialised translation from Dutch to French: politics, public sector and business</i> - <i>Politics and the public sector in Belgium</i> - Magali CLAESKENS - <i>The corporate world</i> - Liliane GEHLEN	Q2				5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0113-1	<i>Specialised translation from Dutch to French : culture and literature</i>	Q2				5

Master in modern languages and literatures : general, professional focus in translation

- Multilingualism and/in translation - Maud GONNE	30	-	-
- Tourism and museography - Pierre GERON	30	-	-

TRAD0114-1	<i>Specialised translation, including localisation and introduction to sub-titling, from Dutch to French: media and content creation</i>	Q1	5
	- Revision and content creation - Laurence HAMELS	30	- -
	- Press and media - Pierre GERON	30	- -

Spanish Courses List

TRAD0115-1	<i>Specialised translation from Spanish to French including CAT tools and post-editing : science and technology</i>	Q1	5
	- Applied technologies - Laura CHARLIER	30	- -
	- Medicine and pharmaceuticals - Valérie SPAPEN	30	- -
TRAD0116-1	<i>Specialised translation from Spanish to French including post-editing : economic and human development</i>	Q2	5
	- International trade - Laura CHARLIER	30	- -
	- Human and social sciences - Anne DEBRAS	30	- -
TRAD0117-1	<i>Specialised translation from Spanish to French : international relations</i>	Q1	5
	- Law - Laura CHARLIER	30	- -
	- Politics and diplomacy - Laura CHARLIER	30	- -
TRAD0118-1	<i>Specialised translation from Spanish to French : culture and literature</i>	Q1	5
	- Art and culture - Anne DEBRAS	30	- -
	- Literary translation - AnneCécile DRUET - Suppl : Anne DEBRAS	30	- -
TRAD0119-1	<i>Specialised translation from Spanish to French : law and applied economics</i>	Q1	5
	- Sworn translation - Valérie SPAPEN	30	- -
	- Applied economics - Laura CHARLIER	30	- -